

Tentang Raad-raad di Indonesia.

PENOETOEP.

Marilah sekarang kita menjelajahi keadaannya gemeenteraad. Ini raad yang ada hak menjadi kieznra adalah orang-orang di dalam kota yang membayar pajak pada gemeente dan yang bisa menulis serta membuat. Tjara pemilihan dari ini raad ada sedikit lebih sehat, sebab masing-masing kiesman merdeka boeat memilih wakil siapa yang di setoedjoenja.

Aken tetapi orang haroes inget bahwa wakil-wakil dari bangsa Indonesia hanya delapan orang saja, sedeng wakil Belanda ada 15 orang. Ini soesoenan ada boeat kota besar sebagai Semarang, di kota yang ketjil sebagai di Salatiga hanya 5-6 orang saja, sedang wakil bangsa asing sampe tiga kali berlipat ganda.

Mana boleh dari pihak kiri bisa di harap mempoenjai kameanagan, yang pertandingan soera bisa di ringkas I tegen 3. Wakil Tiong Hoa ada separtorja wakil Indonesier djadi seandjaja ini fractie voor pada Indonesier toedjoega tida bisa diharap Indonesier mempoenjai kameanagan sebab djoemlah dari pihak sini hanya menjadi 2/3 wakil sana alias 2 tegen 3, sedeng kerepali kedjadian fractie Tiong Hoa menjong dong ka fihak sana.

Perkara yang ketjil ketjil tjoe koepel di remboek oleh college B. en W. sadja yang terdiri dari Burgemeester, deca Wethouder Belanda, satoe Wethouder Indonesier, dan satoe lagi wethouder Tiong Hoa. Inpoen ada satoe kamoestailan dari pihak kita dan Tiong Hoa aken menda pet kameanagan semasa stem B. en W. itoe di adaken, sebab masing-masing seorang tegen tiga orang.

Tentang Regentschapsraad dan Provincialeeraad keadaannya lebih lagi. Jang mendjadi kiesman dari raad jang terseboet doeloelan oemoenja ada Loerahdesa.

Tentoe sadja sebab itoe orang yang dipilih boekan orang-orang yang berhaloan kerajatan, tapi Ambtenaerlah jang di sernanginja, kerna selain marika ber tentangan kapentingannya sama si Kroemo Bawoek tjiloko, djoega marika takoet pada ia poenja Chef djika ia tida memilih pada itoe orang jang di anggep mendjadi ketoeanja.

Djika tida salah doeloe B. O. telah mengadakan propaganda tentang adanya itoe raad-raad ka desa-desa soepaja itoe loerah-loerah soeka memilih wakil dalam itoe raden pada golongan orang yang berhaloan kerajatan, soepaja di dalam lapang politik bangsa Indonesia bisa mempoenjaji hak jang lebih loeas dari pada bangsa asing. Aken tetapi itoe propaganda kedjadianja tida berasil, kerna itoe loerah loerah jang di datengi oleh pemimpin pemimpin B.O. sama menjatakan ketakoetannya kendidipoen di dalam batn marika ada lebih tjok pada itoe propaganda. Achirnja semoea leden dari itoe raden hanjalah terdiri dari kaom Ambtenaren sadja, wakil dari golongan pergerakan rajat seorang poen nihil.

Sebaliknja fihak sana bilang, bahwa hal itoe bangsa kitalah jang mempoenjaji kesusalahan, lantaran dari keboedohanja.

Tapi heran, kenapa tjara ini pemilihan bagi orang jang belum mateng ada di bikin jang lebih soeker dari orang-orang jang soedah mengerti tjara tjaraanja memilih wakil dalam soetoe raad?

Di negri Belanda tjara memilih wakil itoe Kiesman mendpet ideran lijst dalam mana teroelis namanja candidaet dengan dikasih nomer. Di siteo orang jang trima itoe lijst, hanja boleh memberi tanda tjorek atawa titik besar pada garis jang telah di isi nama dan nomer dari itoe orang jang di kandidaaten. Djadi dengan tjara

Oeroesan kerja paksa.

Hadji Salim di Geneve.

Dalem conferentie pakerdjaan (perboeroehan) di Geneve, Hadji Salim soedah bikin pembela'an sengit boeat hapoesnja kerja paksa jang dilakoeken oleh orang-orang Boemipoetra di ini negri.

Sepandjang boenjingja kawat-kawat Reuter, koetika commissie boeat perboeroehan bitjaraken art. 4 dari Conventie, jang menepeken bahoea katentoean-katen toean Conventie tida berloek djika terhadep pada kakoeasahan jang lebih besar atawa terhadep pada kewadajiban desa jang oleh adat-istiadat dan kabiasaan so-

jang begitoe tida bisa kataoekan siapa orang jang menampiki si A. atawa siapa jang memilih si B.

Di ini negri jang berloekoe begitoe hanjalah dalem pilihan gemeenteraad jang lidnja Indonesier tida ada separonja lid Belanda sedeng dalem pilihan Lid Regent schapsraad dan Provincialeeraad tida begitoe tjaraanja. Jaitoe haroes mendoelis dengan penoeh nama dan pangkatnja pada siapa jang di pilih. Oempamanja, R. Dars, Wethouder di anoe, dan laen se baginja, titel nama dan paker djaanja haroes di seboet dengan hoeroef jang terang, djika titel R, itoe keliroe mendjadi M. sadja kendati orang megerti pada siapa jang di pilih, itoe steman tida di anggep sah.

Dari itoe orang gampang mengetaoeli siapa jang menampik pada satoe persatoenja candidaet dengan melihat toelisan, dan bagiloerah desa gampang kataoekan Chefnja djika ia tida menjoekei pada itoe Chef.

Sekarang marilah kita preksa soesoenan dari gedong Pedjambon. Menilik boenjingja itoe nama permoelaaan jaitoe: Volk, mengasih arti itoe raad ada mewakilin berbagi-bagi golongan rajat. Tapi oemoemnja di anggep jang selaloe menang soera di volksraad ada kaom sana.

Boetol berhoeboeng dengan adanja Inlandsche Meederheid ada lebih banjak lid-lid dari Indonesier dari lidnja Belanda, tapi orang djangan loepa bahwa antara marika tida ada jang soenggoeh membawa soera dari rajat berhoeboeng dengan adanya atoeran pemillihan masih terloeloe pintjang, lantaran jang berhak memilih wakil dalem gedong Pedjambon hanjalah leden dari Locale-radens, jang 9 pCt. terdiri dari kaom ambtenaren.

Djoemlahnja leden dari raden jang berhak memilih itoe lid gedong pedjambon Djawa Tengah sadja, koerang lebih ada 450 orang. Djoemlah sekian itoe wakil dari rajat hanya 25 orang, se kang jang lain-lain terdiri dari kaom ambtenaren jang tentoe sadja dalam melakoeken segala pakerdjaanja tida soeka mendinggal ken ka B.Bannja. Begitoe poen djoega boeat memilih wakil lid dalem volksraad, jang kebanjakan djoega pilih ambtenaar, sebab tentoe sadja ketjoelali tida senang pada orang-orang jang berhaloan kerajatan djoega kapantida mihi chiefnja marika takoet.

Kedjadian jang begitoe tida menjenengken pada rajat lantaran sebagi jang soedah kita terangkan diatas tersebut dari pintjangnja peratoeran pemilihan.

Sesoenggoehnja tida terloeloe salah djika volksraad itoe di ini negri di anggep sebagi raad van advies sadja kerna itoe raad tida mempoenjaji kekeoasaan boeat memoetoesken segala perkara jang diremboek didalam gedong terseboet.

Segala hal jang soedah dipoetoes disitoe masih moesti meloeloe tiga djembatan jaitoe I. Raad van Indie, jang lidnja amat orang Eropa, dan bangsa Indonesier hanya 2 orang sadja, 2 dan 3 Staten-generaal, jaitoe 2e kamer dan 1e kamer.

Semoea poetoesan di dalam Volksraad haroes mendpet per-seoedjoenja tiga raden terseboet diatas, tapi djika salah satoe raad sadja ada jang tida setoedjoe, tentoe semoea itoe poetoesan tida bisa ditetepken sebagi wet alias dibatalkan.

Begitoe lah sebab-sebabnja kaom pergerakan di Indonesia masih sebagian banjak tida pertjaja dengan adanya itoe raad-raad.

RAWAN.

—0—

Conventie haroes djangan menepeken soetoe kabiasaan jang seringkali haroes dirubah.

Toean Salim poenja amement pada bagian itoe soedah ditrima baik oleh commissie.

Prof. Moresco bitjaraken amement jang kadoea dari toean Salim, dan voorsiel soepaja ditetepken katentoean begini: Pendoe doek priboeni atawa wakil wakil nja haroes di kasih kasempatan boeat kloearken pendapatnja.

Hadji Salim moefakat dengan voorsielnja prof. Moresco terseboet, dan dapet toendjangan djoega dari wakil pamerintah Inggris, Vernon.

Sasoedahnja ditentangin oleh wakil wakil pamerintah Portugal dan Liberia achirnja waktoe di stem toean Salim poenja amement jang ditambah dengan voorsielnja prof. Moresco soedah ditrima baik dengan 14 melawan 10 soera.

Dalem pembittjaraan jang banjakan soedah ditjaraken amement dari kaom boeroeh jang berboenji sebagi brikoet:

1. Anak negri poenja adat-kabiasahan moesti di indahken dalem pakerdjaan di desa.

2. Anak negri moesti dikasih hak aken toeroet kloearken soera tentang roepa roepa pakerdjaan.

Hadji Salim belaken ini dengan madjoeken tjonto-tjonto dari perangan padri.

la toetoerken ditaloekennja sa toe negri — jang ia tida seboet namanja — di Celebes Tengah.

Hadji Salim bilang, itoe doea kedjadian dingalampen lantaran orang tida perhatiken anak negri poenja adat kabiasahan.

Moresco kasi nasehat aken orang djangan terloeloe koekoeh pegang adat-kabiasahan.

Ita trima baik bagian kasatoe dari itoe amement dan djoega bagian kadoea, djika pendoe doek poenja hak meloeloe didjalanken oleh laoran poenja wakil wakil, hal mana disetoedjoeli oleh kaom boeroeh.

Ampir semoea orang setoedjoe dengan amement aken dengan lantas brentiken pakerdjaan paksaan di tanah-tanah particular, berhoeboeng dengan mana Moresco bikin pemandangan hikajat pandjang lebar tentang keadah-an keadah-an di Indonesia. Djoega ia kasi keterangan tentang pembelian poelang tanah-tanah particular. Ia tida bisa kasi goengan jang pembelian poelang semoea tanah particular bisa dilakoeken dalem tempo sapoeloe ton, jalah berhoeboeng dengan crisis economisch.

Aliran-aliran jang bertentangan satoe sama laen di Geneve poen terboekti dalem pembittjaraan tentang tempo bekerdja di parit-parit, dalem mana wakil koeli-koeli Blanda, Peizer, bilang bahoea djoemlahnja orang-orang jang sakit dan binasa antara koeli-koeli Blanda semingkin lama semingkin bertambah.

Banjak soerat kabar oendjoek pada tjara tida bener dilakoeken jang debat tentang oeroesan djadjaan, dalem mana negri-negri jang poenja djadjaan sering di kalahken oleh wakil-wakil negri jang tida poenja djadjaan, kendidipoen Prof. Moresco soedah minta conferentie taro lebih banjak pakerdjaan pada negri-negri jang poenja djadjaan dan jang berloekoe dengan djoedjoer.

—0—

Congres P. P. I.

*Nws. kabarken P.P.I.I. (perseriketan perkoempoelan istri Indonesia) aedeeling Jacatra (Batavia) pada awalnya boelan Juli aken adaken congres ketjil dari kaom prampoeran Indonesia. Djoega perkoempoelan-perkoempoelan kaom prampoeran jang belon masoe dalem itoe perseriketan aken dioendang dateng dalem itoe congres. Pemimpin congres terdiri dari njonja Moesta djab, njonja Abdulrachman, njonja Goenawan dan njonja Sjaaf. Congres aken bitjaraken ichtjar-ichtjar boeat tjegah perdagangan prampoeran, baik di Jawa maepoen di Singapore. Lebih djae aken ditjaraken tentang orang-orang prampoeran jang teeken contract boeat djadi koeli di sebrang dan tentang toeroetnja ga dis-gadis pada ronggeng-ronggeng sebagi doger. Tjoma ten tang polygemia tida aken ditjaraken disitoe, sebab dikoeatirken nanti aken terbitiken perselesihan di antara perkoempoelan-perkoempoelan jang soeda djadi anggota nja P. P. I.

—0—

Boedi Banten

Sepandjang warta jang dimoek dalem pers di Batawi hari Minggoe jl. pegoejoean Boedi Banten telah adaken ledenerverging dalem roemahnja toean Achjar Natasapoetra di Tanah Abang Betawi, dengan dapetken djoega koendjoengan dari boekan sedikit kaom prampoeran.

Antara laen-laen dalem itoe vergadering soeda dibikin pilihan besuur baroe, jang sekarang terdiri dari toean-toean:

M. D. Koesoemaningrat voorzitter, Mangkoedigoeno secretaris (waarn. Soeradij), K. Kartadiwirja penningmeester, commissarissen tetep, katjoeli commissaris kring Petodjo diganti oleh toean T. Koedjng Wirjadisastro.

Vergadering P.G.K.

Nanti tg. 27 Juni Bond Goeroe Kasultanan aken adaken algemeene leden vergadering bertempat di soos Handeprojo Djocja. Dalem itoe vergadering aken di bjtaken notulen vergadering jang soedah lae, verslag itoe bond, pridoet tentang azas dan toedjoean P.G.K.

Loe, apa penjakit P.G.K. soedah di injectie sampe semboeh? Tempo beberapa boelan jang laloe, itoe vakkond keliatan zwak, hingga banjak orang mendoea, bahwa tida tempo lebih dari lama lagi tentoe alamin sekaratulaet, berhoeboeng pemimpinnya jang geschikt sama kloear dari kalangan bestuur dan tida soeka di kandidaaten lagi.

Pemilihan di Pasoeroean.

"Amateur" kabarken pada kita: Djoega di kita poenja kota se bagian besar pendoe doek bangsa Tionghoa tinggal adem sama pemillihan leden gemeenteraad disini. Tapi ada sadjoempoet orang lagi roepanja merasa roegi kapan tida taro wakil di itoe raad dari gemeente, boektinja marika itoe soeda madjoeken doea candidaet, maskipoen disini perloe sama satoe lid sadja.

Itoe satoe rombongan ketjil bangsa kita roepanja aken tetoe roetan djoega adaken satoe stem busstrijd jang dimadjoeken djadi candidaet ada toean toean Tjioek See Lam dan Sie Tan Pik.

Boeat sekarang kita toenggoe sadja doeloe siapa jang beroentoeang "tarik" itoe prijs boeat dapetken zes pop zittinggeld saben ada persidangan, tapi lebih doeloe kita harep kaloe salah satoe dari itoe doea toean boetol soeda diangkat djadi lid gemeenteraad, djanganlah ia nanti boeat segala oeroesan jang ditjaraken dalem persidangan maen manggoet sadja.

—0—

Loterij baroe.

Directeur van Justitie soedah tetepken prijs-prijs boeat loterij baroe jang bakal kaloe ar lagi sebagi berikoet:

1 Hoofprijs dari f 100.000.
1 prijs dari f 50.000.
10 prijsen dari f 10.000.
20 " " f 5.000.
100 " " f 1.000.
300 " " f 500.
4000 " " f 100.

Sama sekali djadi ada 4432 prijs jang berhaega f 1.000.000 (satoe miljoen roepia). Dengan begini orang lebih banjak harepan boeat tarik prijs dari . . . f 100! Tambal loemajan!

—0—

Communisten Tionghoa.

Aneta kabarken berhoeboeng dengan diketahoehja propaganda jang dilakoeken oleh kaom kommunist Tionghoa di beberapa tempat di Indonesia, pamernta lagi menimbang-nimbang boeat kaloe arken itoe kommunist dari Soerabaja dari ini negri zonder lebih doeloe dilakoeken penjoetoean padanja seperti jang kedjadianja ma 12 kommunist Tionghoa jang ditangkep di Riouw. Doea terdakwa dalem itoe perkara sesoedahnja dibikin papreksaan kamoedi an dimerdikaken kombali. Propaganda di Indonesia oleh itoe organisatie dari Singapore sekarang di anggep soeda gagal sama sekali.

—0—

Student-student Japan.

Doea belas student Djepang dari Handelschool (sekolah dagang tinggi) di Taihoku dengan dipimpin oleh professor dari itoe sekola tlaggi Hayahi Tisunekichie aken bikin perdjanaan boeat tambahkan pengeahoe annja di Java. Dengan kapal Batavia Maru nanti tanggal 16 Juli marika ditoeunggoe datengnja di Soerabaja, dan besoknja pagitoe roes pergi ka Batavia, Bandoeng, Garoet, Djocja, Solo dan kamoedian balik lagi ka Soerabaja, di mana ia orang bakal tinggal ampat hari lamanja. Dari Soerabaja via Makasar marika aken poelang ka Formosa, dengan mampir doeloe di Anem kota pelaboeannya Tiongkok. Marika aken selidikin perboeoengan dagang di ini negri, teroetama perdagangan Boemipoetra.

—0—

Kebakaran pabrik genteng.

Kemaren pagi djam setengah anem dalem pabrik genteng "Karangpilang" di Sepandjang soedah terbit kebakaran. Kebakaran itoe terbit dalem kamar mesin, jang djadi abis terbakar sama sekali. Pompa kebakaran di Soerabaja telah didatengin pada djam toedjoe liwat saprapat dan pademken itoe api kebakaran. Karoe glanja jang ditaksir f 30.000 ada dipertangoengken pada assurance.

—0—

Tandak Djawa ka Europa.

Preangerbode wartaken, bahoea pangeran Adiwidjojo dari Solo bersama sarombongan toekang tandak laen taon aken pergi koen djoengin Parijs. Sri Soenan telah kasih idjin boeat itoe tandak tan-

Zijde Palmbeach.

BAROE TRIMA:

Satoe Factuur dari roepa-roepa Zijde Palmbeach boeat pakean toean-toean di moesim panas kita sengadja atoe kluur jang banja dapet Zistem dari antero gentleman di ini Hindia monster (tjonto) kluur kita kirim dengan gratis.

Silahkanlah toean-toean dateng priksa di kita poenja too.

Mintalah tjonto-tjonto dari sekarang djangan sampe keabisan, erna ini barang dateng tida brapa banjak.

Menoenggoe pesenan dengan hormat

Toko TAN DJIE SIANG
Pasar Djohar Telf. No. 1551
SEMARANG.

Toeneeluitvoering.

Nanti malam dan besok malam vereeniging Tiong Hwa Hwee Kwan di Demak aken adaken satoe pertoe doek n toeel, jang pendapatnja bersih selain nja boeat isi kasnja itoe perkoemoelan onderwijs, jang 15 pCt. lagi aken didermaken pada poli klinik Panti Oesodo di Demak.

Sekola pertoe kangan.

Sedikit tempo lagi di Loemadjan aken didirikan satoe sekola pertoe kangan.

Niatan diriken ini sekolahan soedah ditjaraken dalem sidang regentschapsraad dari boelan Februari jl. Ternjata ongkos pendiriannja ada f 18.500. Desadesa jang berkapenting nanti aken membantoe ongkos f 10.000, sedeng fabrik goela Soekodono menjoembang f 990. dan ka koerangannya jang laen aken di pikoele oleh regentschapskas.

Ongkos kaloe ar saben taon ada 4400 roepia, dan penerimaan oeng f 640, dan lantaran pamerintah djoega aken kasih toendjangan an maka regentschapskas aken tjoma pikoele ongkos f 1300 sadja.

Itoe sekolahan aken moelai dengan klas peladjaran pakerdjaan besi, dan moerid-moerid jang soedah loeloes dari 2e Irlandsche school bisa ditrima beladjar di siteo. Sabelonnja poenja gedong sendiri itoe sekolahan ditempatkan dalem satoe roema sewahan dan nanti tanggal 1 Juli itoe sekolahan soedah aken moelai diboeaka.

Student-student Japan.

Doea belas student Djepang dari Handelschool (sekolah dagang tinggi) di Taihoku dengan dipimpin oleh professor dari itoe sekola tlaggi Hayahi Tisunekichie aken bikin perdjanaan boeat tambahkan pengeahoe annja di Java. Dengan kapal Batavia Maru nanti tanggal 16 Juli marika ditoeunggoe datengnja di Soerabaja, dan besoknja pagitoe roes pergi ka Batavia, Bandoeng, Garoet, Djocja, Solo dan kamoedian balik lagi ka Soerabaja, di mana ia orang bakal tinggal ampat hari lamanja. Dari Soerabaja via Makasar marika aken poelang ka Formosa, dengan mampir doeloe di Anem kota pelaboeannya Tiongkok. Marika aken selidikin perboeoengan dagang di ini negri, teroetama perdagangan Boemipoetra.

Kebakaran pabrik genteng.

Kemaren pagi djam setengah anem dalem pabrik genteng "Karangpilang" di Sepandjang soedah terbit kebakaran. Kebakaran itoe terbit dalem kamar mesin, jang djadi abis terbakar sama sekali. Pompa kebakaran di Soerabaja telah didatengin pada djam toedjoe liwat saprapat dan pademken itoe api kebakaran. Karoe glanja jang ditaksir f 30.000 ada dipertangoengken pada assurance.

Tandak Djawa ka Europa.

Preangerbode wartaken, bahoea pangeran Adiwidjojo dari Solo bersama sarombongan toekang tandak laen taon aken pergi koen djoengin Parijs. Sri Soenan telah kasih idjin boeat itoe tandak tan-

Tandak Djawa ka Europa.

Preangerbode wartaken, bahoea pangeran Adiwidjojo dari Solo bersama sarombongan toekang tandak laen taon aken pergi koen djoengin Parijs. Sri Soenan telah kasih idjin boeat itoe tandak tan-

—0—

Kebakaran pabrik genteng.

Kemaren pagi djam setengah anem dalem pabrik genteng "Karangpilang" di Sepandjang soedah terbit kebakaran. Kebakaran itoe terbit dalem kamar mesin, jang djadi abis terbakar sama sekali. Pompa kebakaran di Soerabaja telah didatengin pada djam toedjoe liwat saprapat dan pademken itoe api kebakaran. Karoe glanja jang ditaksir f 30.000 ada dipertangoengken pada assurance.

Tandak Djawa ka Europa.

Preangerbode wartaken, bahoea pangeran Adiwidjojo dari Solo bersama sarombongan toekang tandak laen taon aken pergi koen djoengin Parijs. Sri Soenan telah kasih idjin boeat itoe tandak tan-

Adapoen „Madoe-retno“ tida diserahkan pada P. G. B. tetapi kepada P. G. H. B. itoe soeatoe tanda jang kaom terpeladjar soedah tida menjoekai sikep P. G. B. Pasoeroean.

Den s'apakah jang memetjah P.A.I. Pasoeroean dengan membri prijs sendiri pada anak H. I.S. P.G.B. seperti jang doeloe telah kita oeraiken pandjang le bar dalem marhoem „Medan Doenia“.

P.G.B. Pasoeroean, sedarlah doeloe, kaloe maeo insjaf.

Pernaekan Zegel Dagang.

Kita batja dalem „Het Nieuws“ sebagai brikoet:

Dalem kalangan-kalangan makelaar orang koeatirken, bahoea itoe pernaekan zegel dari 1 promille djadi 2 pro mille aken mem poenjai pengaroeh djelek sekali atas speculatie dalem producten. Dengan oemoem kaentoengan jang didapetken pada satoe transactie ada tida besar, pada lada itoe kaentoengan tjoema ada 1 pCt. dari harganja. Baek pada pembelian maepoen pada pendjoelan dikenaken bea zegel dari 1 pro mille, hingga sama-sama ini belasting ada mangenaken 20 pCt. dari itoe kaentoengan. Djikaloe sabentar itoe bea zegel di bikin djadi dubbel, itoe belasting aken berdjembelah tida koerang dari 40 pCt. dari itoe kaentoengan, dan gampang dimengerti, bahoea di bawah tindihan jang begitoe berat perdagangan aken djadi sanget lembek.

Lebih djae masi ada banjak laen-laen belasting jang masing masing ada tindih pada itoe per dagangan producten. Orang moes ti bajar courtage wisselrecht, statistiekrecht dan bea export.

Lebih djae makelaar-makelaar diwadjabken oleh pamerentah aken pikoel tanggoengan boeat pembajaran dari bea zegel dagang. Pada transactie-transactie jang besar djoembelahna zegel dagang ada besar dan soedah oemoem bahoea makelaar-makelaar talangken itoe boeat marika poenja langganan langganan. Dji kaloe blakangan itoe client bankroet nanti si makelaar tida dapat poelang lipoenja oewang itoe.

Maskipoen ia moesti pikoel rifico jang berat, toch itoe make laar tida bisa berboeat laen, sebab persaingan dalem pakerdjahan makelaar di ini waktoe ada sanget berat.

Orang anggep ada sanget tida pantes, bahoea djoestoe di ini waktoe, sedengan antero perdagangan ada sanget djelek, doenia dagang dikenaken belasting extra.

Bagimana keras perdagangan di Batavia telah moendoer dalem tempo 1 taon dioendjoek oleh angka-angka di bawah ini. Di kwartaal pertama dari taon 1929 besarnja pendapatan zegel dagang ada 144.000 roepiah dan di kwartaal pertama dari taon 1930 besarnja itoe pendapatan zegel dagang tida ada lebih dari 70 riboe roepiah.

Dengen angka-angka terseboet di hadapan mata orang tida mengarti, bagaimana pamerentah bisa berlakoe begitoe optimistisch aken taksir pernaekan dari itoe bea dagang atas 2 1/2 millioen roepia. Di taon 1928 besarnja itoe pendapatan ada 2.376.000 roepia dan djikaloe sedari itoe waktoe perdagangan selaloe madjoe, taksiran dafi 2 1/2 millioen roepia ada pantes.

Lebih djae orang koeatirken, bahoea oleh itoe pernaekan belasting perdagangan dalem effecten dan dalem producten aken teroesir ka pasar-pasar di loear negri, antara mana Singapore. Besarnja perdagangan jang di ini waktoe soedah ada begitoe ketjil dalem keadahan keadahan begitoe aker ada lebih ketjil lagi.

Pasti Handelsvereniging aken tida tinggal diam dan aken kirim rekest pada Volksraad boeat minta soepaja itoe voo:stel dari Pamerentah ditolak.

Lebih djae bisa dibitjaraken djoega di sini tentang itoe pernaekan opcenten atas Venoot schapsbelasting. Maskipoen djoega ini pernaekan belasting ada djae dari sympathiek, toch ka langan dagang orang bisa trima djoega itoe, lantaran di sini ada satoe belasting atas kaentoengan jang soedah didapetken dan djadinja tjoema berarti, djikaloe perdagangan telah dapetken ke madjoean.

Tapi itoe pernaekan zegel dagang ada mangenaken oeraf be sar dari perdagangan dan lantaran itoe ia ditjela dengan keras.

—0—



DJAGALAN SEMARANG.

Boeat Djoemahat 20 Juni dan malem berikoetnja.

Satoe hikajat dari tiga panglima perang jang gaga brani, di siteo penonton bakal saksiken Kadjoedjoeran, ketjinta'an, kasetia'an dan kebranian. Ini gambar hoofdrol di pegang oleh.

Douglas Fairbanks

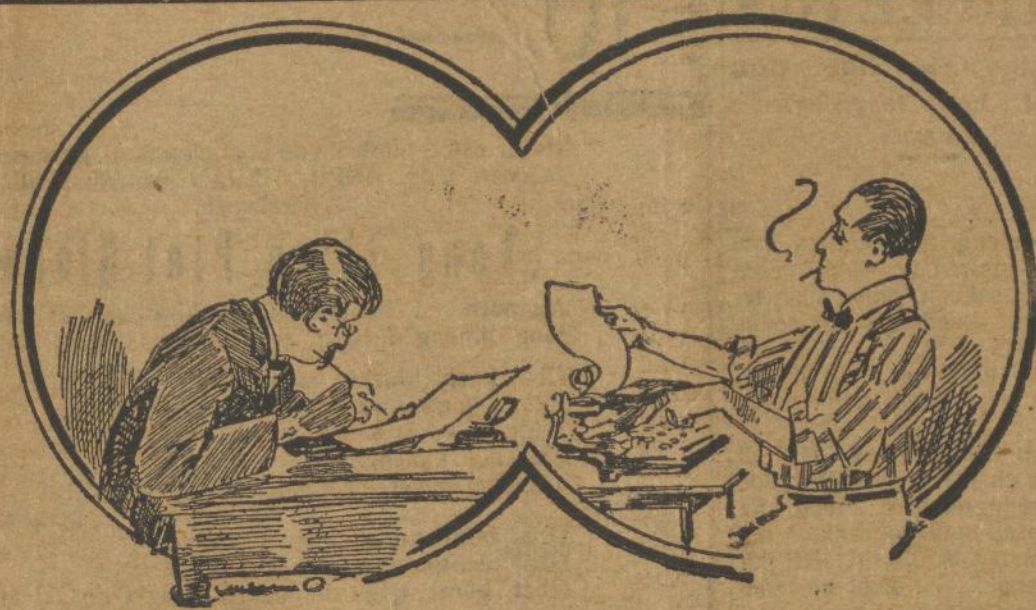
lebih dikenal ini film

De Drie Muskietiers

Penonton bisa saksiken bagaimana D'Artagnan blakang bisa rapetken sama kawan-kawannya jang setia seperti Atos, Porthos, dan Aramis.

Jang mana dalem ini hikajat termasuk itoe TIGA PANGLIMA JANG GAGAH DAN SETIA.

Programma'nja jang lebih lengkap bisa di dapet dalem Alhambra Theater.



Kisahnja orang zaman dahoeloe, Dari Java sampe ka Bengkoeloe, Badjoenja hitam sebagai kebiasaan, Orang sekarang mendjadi perbedaan.

Menoelis dengan mesin sebagai kilat, Pake rompi membikin sehat, Tjepet kaki ringan tangan, Minoem Mac Gillavry, tida ada jang melawan.

Rijwielhandel en Reparatie atelier Tan Tjien Giok
Gangpinggir 74 - Semarang.

BERDAGANG:

Speda-speda baroe dan 2e handsch djoega onderdeelen dari roepa-roepa merk, sedeng harga melawan.

Pakerdjaan di tanggoeng tjepet dan ongkos ringan.

109

Menoenggoe pesenan d. h.

BLOEMENMAGAZIJN „DAHLIA“
BODJONG MANGKOENDJAJAN
Telefoon No. 1438 * Telefoon No. 482
SEMARANG. SOLO.

Bisa pesen seperti: Kembang bouquet, Grafkrans (boeat kasi orang meninggal), Hand- en tafelbouquet (kembang bouquet tangan boeat Temanten atau di taroken atas medja), dan bikin padjangan kreta (Kwandjia).
MEMOEDJIKEN DENGAN HORMAT.



„KASNOOR“ KLEERMAKER

Peterongan - Semarang

Sesoeatjenja KLEERMAKER jang soedah terkenal dalem ini kota. Pakerdjaan di tanggoeng radjin dan tjepet potongan menjenengken. Boleh tjoba boeat saksiken.

Menoenggoe pesenan dengan hormat.

KASNOOR.

KLEERMAKER

H. M. SADELI

Kp Mlajoe 106, Semarang.

Adres jang paling toea dan terkenal, pakerdjaan di tanggoeng bagoes dan menjenengken, harga melawan.

Menoenggoe pesenan, H. M. Sadeli.

Batja Doeloe

Adres jang terkenal = Djangan loepaken = Zonder operatie segala matjem penjakit sanggoep mengobatin sampe baik.

Tabib Munshi dari Hindoestan

No. 14 Kaoeman moeka Mesdjid Besar Semarang telefoon No. 977

Poedjian-poedjian batjalah dalam di blad ini

Penjakit-penjakit seperti Wasir, Ambeien, Syphills, Sakit kentjing nana of kotor, Sakit boeah pinggang (niersiekt), Kentjing manis, Bengkak (asthma impotentie) Sakit toelang (rhematiek), Medjen (verlanming), Mati oerat (blindedarmont steking), Watarzucht (boesoen), Beri-beri, Batoek kering of basa, Djaman (malaria), Penjakit-penjakit prampoean seperti: Sakit kapoetian, (witte vloed), Sakit kotoran (meskraan), Sereritjit dan djoega lain-lain penjakit zondor operatie.

1. Jang bertanda tangan di bawah ini saja bernama Raden Behi Prodjohamidjojo, Pensiioen Ondercollecteur Afdeling Pemalang Pekalongan, dan sekarang saja bertempat di kampoeng Pontjol Pekalongan, oemoer saja kira koerang lebih ada 76 taoen lamanja, dan saja dalem itoe ada mempoenjai penjakit Ambein of Wasir hingga 30 taoen lamanja, saja ichtiar otat dan djoega orang siapa sadja jang bisa bikin semboehnja dari saja ampoenja penjakit itoeelah saja tjari dimana bisa djodo. Dan kebetolan saja membuat salah satoe soerat kabar, menjeboetken dalem Advertentie, djika bisa bikin semboehnja penjakit dan djoega tida pake Operatie, lantas saja sigra dateng boeat minta lekas pertoeloengan soed bisa bikin baiknja saja ampoenja penjakit jang soedah 30 taoen lamanja. Dan saja dipaja gang pada Toewan Munshi hingga tida pake Operatie bisa bikin baiknja saja ampoenja-penjakit tadi, zender memake operatie. Maka saja lantas membilang banjak trima kasi atas pereloengannya saja poenja penjakit jang 30 taoen dipegang Toewan Munshi hingga bisa mendjadi baiknja.

Ma'a saja harep Toewan-toewan soekalah dan oedjoetken sendiri minta toeloengan pada Toewan Munshi jang ada mempoenjai sakit, djangan sampe djadi telaalnja.

Wg. PRODJOHAMIDJOJO.

2. Saja bernama SOEMO tinggal di Kp. Pedalangan pakerdjaan mendjadi Machmist N. I. S. No. 5 saja ada mempoenjai sakit djantoe, dan saja sigra minta pertoeloengan pada Toewan Munschi tabib Hindoestan, 1 boelan lamanja saja pegang pada Toewan Munschi hingga saja bisa mendjadi baik dan sehatnja saja ampoenja badan.

Wasalam Wg. SOEMO.

OBAT PATENT

- No. 1. Masni boeat sakit perot moeles koerang enak makan moentah maboek kali 10 gram. f 2.50
- No. 2. Beli boeat 1 noe, badan pegel koerang sehat tambah koewat, 5 gr. f 2.50
- No. 3. Obat mata segala sakit 10 gram f 1.—
- No. 4. Madjoen Djaelani goenanja tambah mani koewat djoega toeloeng boewat nier bisa seger, 1 botol f 5.—
- No. 5. Rati boeat decentri medjen, boeang aer darah, baik sekali 1 botol f 7.50
- No. 6. Fatri boeat asma, napas pendek, mengi, 5 gram f 10.—
- No. 7. Rati boeat sakit prampoean kloear nanah, 100 gram f 12.50
- No. 8. Kasmi telinga toeli, dari seperti kopok kloear nanah darah, 10 gram f 2.50
- No. 9. Boeat segala loeka dan gatel syphills f 2.50
- No. 10. Boeat sakit toelang dan segala aboeh-aboeh, beri-beri, entjok, oetji-oetji bisa hilang, 15 gram f 2.—
- No. 11. Pill koewat boeat orang laki 1 botol f 12.50
- No. 12. Obat piesir goena orang laki f 2.50

Boeat perloe obat-obat dari No. 1 sampe No. 12 djika aken perloe boleh minta katrangan di roemah saja pakenja dan goenanja.

Bolih panggil waktoe malem dan siang di loear dan dalem kota.

Memoedjiken dengan hormat, **MUNSHI.**

Koendjoenginlah

Pasar Malem Semarang

26 Juli — 10 Augustus 1930

FEUILLETON

f 10

Ka loe doewa bereboet satoe

Oleh: Leng Hong Seng.
Parakan.

66).

Djam 3 ?
Mengoelang itoe cauffeur sam bil pikir-pikir. Oh, djadi teges nja pada sakbeloenja djam ter seboet saja koedoe soeda sedia, na boejeot?

Ja, begitoe jang akoe harep. Baek! Saja nanti aken toeroet betoel.

Setelah trima barang jang di beli, itoe chauffeur lantas berlaloe seraja menggrendeng: Aneh, ke napa moesti berangkat waktoe ma si malem lagian djalan dari pintoe blakang . . . Ach, persetan sama itoe semoea, paling oeta ma asal akoe dapet oelang, ha bis perkara!

IX.

Dalem saboeah kamar jang pe noeh pemandangan serba baroe dan menjarken berbaeocan haroem soemerboek, tapi daon djendela serta pintoenja ditoeoep rapet; keliatan ada satoe prampoean moeda doedoek menoeis dibawa lampoe dengan asik sekali. Se tentar-bentar ia brenti mengela napas, terkadang aer matanjja toeroet mengoetjoer seperti gri mis, hingga hoeroef dimana ker tas djadi pating belobor.

Sampe begitoe lama, baroelah ia taro pena dan bikin pengoe langan batjahannja:

O, 'nko Oen 'nko jang akoe amat tjinta !

Djikalo ini soerat sampe di tangan dan terbatja oleh kau, adalah akoe telah tinggalkan ko ta Wonosobo, maski bagaimana berat moesti berpisah sama boemi dimana akoe terlahir. Ke manatah parannja akoe bakal pergi ?
Itolah akoe sendiri tida bisa menentoeken. tegesnja kadepanin dirikoe ibarat si roempoet gang geng, jaitoe aken tantjep kaki disembarang tempat.

Teroetama akoe pertjaja pasti lah kau ada ingin taoe kenapa akoe soedah begitoe nekat am bil tindakan gegaba alias ming gat Sadjek di itoe hari mendadak dioendang poelang ka Wonosobo, selagi hatikoe laksana dirontok, siapa taoe diloeat doegaan oleh mama dan empe, dengan kekoesaan 'tjoan-tji' akoe dipaksa menikah pada sa orang soedagar khe Oh, mama boekan tida mempoenjai pengrasaan hati, 'nko, hanja lan taran tersesat andjoerannja empe, dasar orang prampoean gampang toendoek dibawah pengaroehnja harta! Tapi' lebih be toel semoea-semoea memang ter gantoeng akoe poenja nasib . . . djelek!

Lantaran adanja itoe tjita-tjita dari Venus soedah berakar da lem, maka segala kesoesahan di doenia tida nanti bisa perkosa akoe poenja kategoehan hati. Demi kahormatan, menoeoet pa toet, boeat mengoendjoek kesetiaan, memang pantes sekali bila akoe misti berangkat toenggoein kau di laen doenia. kaloe sadja tida saking berat bikin poetoes hoeboengan kita tjara getas. De ngen laen perkataan, akoe koea tir sekali kapan kau kena teram pas oleh laen prampoean! En toch kita-masi beloen mengi ket perdjandjian, maski dengan djalan bagaimana djoea. Oh, Goesti ! terlaloe gelo, terlaloe gila! Soenggoeh 'nko, akoe sendiri tida habis mengarti kenapa itoe gelombang dengki dari laetan tjoea kasi padakoe pengaroeh begitoe heibat!

Toch akoe achir-achir kepaksa moesti alamken nikahan jang membawa riwayat gandjil. Tapi pertjalah, itoe nona kemanten lebih soeka mendjadi boedak; atawa sebaliknja nanti tantjep oedjoeng belati di mana oeloe hati, apa bila satoe waktoe

Kamoedian, oleh sebab mengan tjemnja kekoesaan soeami begi toe heibat, heibat sekali hingga ta-bisa disingkirken dalem saga la saat; selang satoe malem akoe telah ambil poetoesan melarikan diri. Boeat himpaskan amarah jang mempenoehi dada, akoe maoe mengoembara toeroet sa dja parannja kaki. Di sembarang tempat akoe soempa hendak dja ga diri seperti batoe Giok, sam pe menoenngoe sang tempo soe dah mengidjinken aken kita ber koempoel!

(Aken disamboeng).

Boeat satoe kitab ilmoe obat-obatan ADJAI, penge- tahoean jang ANEH, HERAN dan MOEDJIDJAB, beralamat:

„Tong Thian Piet Hiauw“

Adapoen ini boekoe moeat kira-kira 103 ILMOE jang djarang didapet, antara mana:

Obat boeat idoe pin mait.
Pitoea boeat bisa melahirken anak lelaki.
Pitoea soepaja kainginjan bisa terkaboel.
Kias boeat mengilang.
Toemba boeat membikin diri disoeaka dalem pergaolan.

Obat boeat tahan laper.
Obat melitjin moeka jang bekas tjajar.
Obat boeat tjega timboelnja dengki dengki atawa sirik hati.

Obat pil soepaja bisa beroemoer pandjang.
Soepaja bisa simpen oewang.
Obat boeat tetepken hati.
Speciaal obat bikin diri djadi awet moeda, dan lain-lain jang aneh dan adjaib.

PERTJAJALAH! Obat-obat terseboet dalem ini boe- koe semoea gampang dibikin.
Djangan bilang mahal, kaloe belon memboektiken sendiri.

Uitgeverszaak Cydonea
Pandeon Lamper 51/N
SEMARANG.

TOKO TIME

Djoel segala kaperloeon boeat Auto dengan harga bersaing.

Time Vrachtdienst.

Moeat segala barang dagangan dan Roemah tangga dengan harga pantes serta atoeran menjenengken.

Autobusdienst Kresno

Kasih sewa Autobus boeat pic-nic dengan harga melawan.

Memoedjiken dengan hormat

Kantoor Heerenstraat 27.

Telefoon No. 790 Semarang.

TOKO-ASIA KOEDOES

ADA BERDAGANG:

Gramofoon & gramofoonplaten,
Agentschap dari: His Masters Voice (Tjap An- djing), Vulpen merk CONKLIN, Philipps Radio artikelen. Djoega ada sedja Parfumerien, be- dak, zeepen enz. Kasi dateng teroes dari Fa- brik Europ, Prabot SPORT dengan compleet. Importeurs. dari Topi Helm merk ASIA-HELMET Sabelonnja toean dateng di laen toko silahkan koendjoengin saja poenja toko, barangnja kwaliteit baik, de- ngen harga pantes.

Memoedjiken dengan hormat.



Awas!

Awas!

Kita ada sedia roepa-roepa barang

Eetservies,

Theeservies,

Tete à tete,

Glas Minoem, Tjangkir, Baki,

Baboet-baboet, Giro Zilver,

Porcelein, Kristal dan

lain-lainnja.

Barang-barang semoeanja dari EUROPA dan DJEM- POL Njonjah dan Toean'apa bangsa poen

Koendjoenginlah

Toko v. d. POL

Bodjong 70 ————— Telefoon 1525
SEMARANG.

Toewan toewan dan Njonjah njonjah jang terhormat djikaloe maoe minoem anggoer koeat jang toelen en paling baik dan bersih.

Tjarilah Anggoer Koeat Tjap Matjan jang terbikin oleh

Tan Thiam Laij

Eng Soen Kong Sie-Semarang.

ANGGOER KOEAT

TJAP MATJAN
KASI PADA PEMINOEM
TENAGA BAROE



IMPORTERS
ING SOEN KONGSIE
SEMARANG

Awas priksa tjap jang terang.

Barang tiroean tida bergoena.

Bisa dapet beli di mana mana tempat arga per botol Beer ketjil f 0.65

Di tjari agent jang setia di mana mana tempat jang beloem ada.

TANKAHKEE & Co.

Pekodjan No. 67 SEMARANG Telefoon No. 678

Boeah aer dalem blik.



Dalem ini tempo, harganja boeah boeahan ada begitoe mahal, seperti ap pel per bidji harga sepoeloe cent boeah anggoer harga per pond 70 cent kaloe di itoeng boeangnja ia poenja koelit dan bidji, tinggal ia poenja da ging jang boleh dimakan, tiap pond paling sedikit tereken satoe roepiah lebih.

Di Singapore ada satoe fabrik boeah dalem blik, ini barang tiap tahoen dikirim ke Europa tida koerang dari beratoes riboe peti, sebab ini barang ada enak rasanja dan moerah harganja. Begitoe kita sengadja bikin lebih besar ini fabrik hingga tiap hari bisa kasi keloerken barang lebih banjak. Boeah-boeah dalem blik dari kita, semoea pake tjap Lontjeng dan letter tim boel dari pembeli soeka preksa lebih djaoeh.

1 blik f 0.30

1 dozijn f 3.—

1 peti à 4 dozijn dari satoe setengah pond f 11.50

Masoekenlah Advertentie
dalem Dagblad „Nan Sing“
tentoe berhasil bagoes.

聲 NAN SING 南

Lembar ka Doea.



1. Memboeka vergadering dan membijarakan jaarverslag.
2. Mematja notulen dari Secretaris dan verslag Penningmeester.
3. Voorstel-voorstel dari Bestuur dan lid-lid. (Perubahan futsal-futsal H. R.)
4. Pilihan Bestuur dan oetjapan slamet tinggal dari Voorzitter.

Machloek jang lemah.

Dari Boekhandel Kemadjoean di Semarang kita ada trima sa dijilid boekoe jang pake nama "Machloek jang lemah". Satoe tjerita roman di Djawa Koelon, karangannya toean Pouw Kioe An. Boeat pemberian mana kita ha toerken trima kasih.

Pergi ka Jaarbeurs.

Kemaren pagi wethouder Tan Tjong Khing, secretaris dari Pa

KOTA

Landraad.

Toean Oir Tek Sien tadi pagi soedah di hadepken di moeka Landraad disini goena di priksa perkaranya, lantaran ia sebagai agent djoewalnja firma Indo American Sigaretten Company disini, pada antaranja boelan Juli 1929 dan Januari 1930 soedah meng gelapken oeng dari pendapatnja djoewal rokok sehingga ber djoemlah f 1193.52 jang seharoesnja di stoeken pada toean Khorene Mac Zorah koewasa dari firma terseboet.

Landraad tetepken kesalahan nja terdakwa dan lantaran itoe ia di djatoehi hoekoeman pendjara lamaanja satoe taoen.

Voorzitter Suikersyndicaat.

Kita denger kabar mr. J. Luyten, advocaat di ini kota, voorzitter dari Vorstenlandische Landbouw vereniging, oleh dagelijksch bestuur dari Suikersyndicaat aken dipilih djadi president dari Centrale Organisatie van de Suiker industrie in Ned. Indie, sebagai penggantinya mr. H. Jelgerhuis Swildens.

Itoe keangkatan nanti aken di tetepken oleh leden. Ada dimaksodken boeat moelai tetepken itoe keangkatan nanti tanggal 1 September.

Lebih djaoeh dikabarken, brang kali nanti aken diadaken, satoe vergadering di Soerabaja dari ledennja itoe tiga centrale organisatie goela, ialah Syndicaat, J. S. W. B. dan Proefstation. Dalem itoe ledenvergadering aken ditetepken itoe keangkatan officieel dari mr. Luyten.

Speda terbang.

Satoe firma di ini kota rapport pada polilie jang kemaren boeat ia poenja karogian soedah di tjoeri satoe speda merk "Koeda" harganja f 50, speda mana oleh salah satoe ia poenja penggawe ada disenderken zonder didjaga didepan postkantoor disini.

Mutatie P. T. T.

Di angkat mendjadi klerk Post kaptoer di Soerabaja t. M. Ng. Soekatja dan t. M. Soerodo sekaranng tjid. klerk di kantoor terseboet.

Mendjadi klerk di Weltevreden t. Soepartam sekarang tjid. wd. klerk di kantoor terseboet.

Mendjadi klerk di Menado toean Lie Keng Tiong sekarang tjid. wd. klerk di kantoor terseboet.

Diangkat mendjadi wd. klerk di kantoor post di Samarinda toean Joost Rumbambie, sekarang dd. wd. dikantoor terseboet.

Diangkat sebagi dd. ll. klerk di kantoor post di Loemadjang toean Soetopo doeloe particulier di tempat terseboet.

Di pindah dari Soerabaja ka Blitar toean M. Soehardi klerk.

Dari Tebingtinggi ka Medan toean Masuoed klerk.

Dari Medan ka Tebingtinggi toean Moh. Jatim klerk.

Dari Tandjoengkarang ka Te loekbetoeng toean Moh. Noor klerk.

N. I. S. M.

Kalimat bi atas ada nama potongan dari perhimpoean keptian Ngelingono Ing Soengkawing Mitro di ini kota. Kita denger ka bar nanti hari Minggoe tanggal 29 Juni perkoempoelan terseboet aken bikin algemeene ledenvergadering dalem gedong Stadstuijn, dimoelai djam 8.30 pagi. Agendanja begini:

H. B. S.

Bebrapa hari berselang telah diwartken hal soerat ideran dari directeur van Onderwijs en Eeredienst pada directeur directeur H.B.S., dalem mana diber taoken bahoea klas klas empat dari H.B.S. H.B.S. poenja afdee ling litterair economisch ini taon aken ditetepken tjoema kaloe boeat itoe klas paling sedikitnja ada empat moerid. Ada dimaksodken itoe minimum di taon depan aken dinaeken djadi 10. Klas 5 ini taon aken teroes diadaken, di taon taon brikoetnja aken dite tepken, dimana jang ada klas amat.

Di Semarang ini taon dalem klas empat dari litterair economische afdeeling ada 6 moerid hingga itoe klas boeat disini te roes diadaken, dalem klas lima ada 5 moerid. Boeat klas 5 ber moela ada 9 moerid, tapi 4 moerid soedah kloear sekola, sebab brangkai kalaentempat.

Bestuur C. O. B.

Seperti orang taoe goeroe goeroe Tionghoa kaloearken Kweekschool di Meester Cornelis ada poenja perkoempoelan jang di namaken Chinese Onderwijzers Bond atawa ditoeis pendek C. O. B. Bestuur dari ini Bond ber kadoedoekan di Betawi. Maski ada bestuur, tapi boleh dikata semoea oeroesan dikerdjaken sen diri oleh toean Tee Tjoen Giap, goeroe dari H. C. S. gemeente di Weltevreden, saorang sadja. Toean Tee baroe ini soedah loe loes dalem examen hoofdakte, dan sedikit waktoe lagi aken verlof ka Europa. Berhoeboeng ia poenja verlof, kita denger kabar, boeat samentara waktoe pimpanan bestuur disrahen pada bebrapa toean-toean di Soerabaja, jang kalia anj actief bekdjia. Ini voorloopig bestuur terdiri dari: Toean Kwee Tjiauw Djin voorzitter, toean Si Kwie Tjoe vice-voorzitter, toean Han Po Hwat secretaris, toean Tjoa Kian Ling penningmeester, toean Lim Sik Po administrateur dan nona Ong Pok An redactrice.



CLICHE-FABRIEK STUDIO GG-PINGGIR No 13 SEMARANG

Failissement.

Dengen vonnis dari Raad van Justitie tanggal 20 Juni soedah dinjatakan failliet njonja Tan Bik Nio, djandanja toean Liem Tjiauw Tat, tinggal dalem desa Gandean Kiwo (Notodingratan), Solo.

SPORT

Warta V. S. O.

Besok sore aken di adaken pertandingan voetbal antara M.O.T. — Tjong Hwa, di veld Pieter Sijthofflaan, referee P. Wille.

Tanggal 29 Juni S. V. V. — Union, veld Seteran, referee A. v. d. Sluys, dan di Pekalongan Tsing Hua Hui versus Alhilaal referee M. Foltjinski

T. H. O. R. ini seizoen tida ka loear bertanding dan tempatnja digantikan oleh Alhilaal. Apa per loenja ini penggantian tida diterangkan.

Nanti hari Selasa tanggal 1 Juli dimana veld Pietersyhoofflaan aken dibikin pertandingan sama Malay team dari Singapore. Kateran. katerangan lebih djaoeh tentang itoe pertandingan nanti aken di kabarken lagi.

Ngendon ka Weleri.

Besok pagi V. V. Koeni Hoa aken mengendon ka Weleri berangkat dari Semarang dengan Bus Pantas pada djam 12 siang boeat bikin pertandingan sama W.V.C. Spelers Koeni Hoa soedah ditetepken seperti dibawa ini:

N.N.

Oey Djin Teh Kong Hin Tjong Thoen Tek Sin Tjong Swie Tjien Beng N.N. Jan Gwan Dji Siang

W.V.C. terkenal sala satoe perkoempoelan jang paling koeat boeat ci itoe tempat, maka kita bantoe deaken soepaja V. V. Koeni Hoa bisa bawa kemenangan, begitoe "Pouw" kabarken pada kita.



CLICHE-FABRIEK STUDIO GG-PINGGIR No 13 SEMARANG

DAGANG.

KABAR DAGANG.

Oleh kita poenja Special Pem bantoe.

Semarang, 21 Juni.

Goela, Keadaan pasar goela ada ternjata semingkin djelek dan harepan pasar mendjadi baik, masih belon ada.

Menoeroet pemandangan dari proefstation di Pasoeroean ada dibilang: "Maskipoen teboe di mana mana kena hawa teraloe kering, toch keadaan ada bagoes" Djadi, menoroet ini pendapatn oogst ini taon ada besar seperti taon 1918. Ini boeat pasar goela tida bisa bikin seneng boeat soe dagar soedagar goela. Djikaloe kloearan goela ada begitoe besar itoe boekan maen! Dan ada banjak orang koeatir, harganja goe la bisa toeroen lagi. Djoega orang tida mengerti dan banjak heran bagaimana itoe teboe bisa begitoe koeatir tahan hawa jang teraloe kering, dan toch tida brasa ke koerangan apa apa?

Dari Loear negeri djoega tida ada kabar jang menjengkenk. Tempo tempo dari New York ada ditrima kawat, pasar ada lebi koeatir, tetapi di New-York sendiri, sekarang ada geloembang kesoesahan lagi di pasar "Effecten" dan lantaran begini, noteering semoea producten (hasil boemi) mendjadi toeroen keras. Di pasar termijn New-York dalem boelan Juni tjoema 1.25. Cent, jang mana, ini ada jang paling rendah sendiri sampe sekarang. Sedeng begitoe, persediaan goela di plaboehan Cuba ada besar sekali, kira-kira 3 1/2 million ton.

Permintaan boeat goela dari Loear, ampir tida ada, sedeng keadaan di India Inggris dan Tionghok masi roesoeh sadja. Menilik begini, harga goela bole di bilang pengharepan baik masi belon ada.

Harganja V. J. P. sekarang f 9, S. H. S. dan f 8, H. S., ini harga, kaloe dipikir, soedah rendah, te tapi ada djoega soedagar soeda gar goela jang pikir; pasar maoe toeroen lagi. Maka sekarang tiada heran, kaloe toko toko Export soe ka djadi fibah pendjoewal boeat levering dalem boelan djaoeh, dengen harga lebi moerah dari V. J. P., jaitoe sampe boelan Decem ber, optie pembeli f 8.3/4.

Menoeroet tjatetan Handelsver eeniging Batavia, moeatan dalem boelan Mei jang laloe dari Java ada sedjoemlah 104.274 ton. jaitoe India Inggris 39.384 ton, Hongkong 19.672, Japan 26.273, Tionghok 3.978 dan Singapore 7.774 ton.

Ini hari noteering dari New-York boeat jang spot ada toeroen 22 punten dan jang termijn ada naek 1 sampe 2 punten. Sedeng begitoe, London ada oendjoek lebi rendah 3/4 d.

Pasar goela masi sepi dan harganja ada tetep. Boeat S. H. S. sedia, ada diminta f 9, dan ditawarkan f 9.1/16. Kedjadjian sampe ini kabaran ditoeis, belon ada kedengeran.

Ber as. Keadaan pasar beras boeat di Semarang masi sepi sadja dan harganja boleh dibilang masi belon berobah. Tapi di Batavia, boeat beras Huller boelo Krawang pasarnya ada rame dan kedjadjian djoewal beli ada banjak djoega. Soedah didjoewal Huller boelo, levering prompt brangkat dari f 9.10 sampe f 9.15, menoroet kwaliteit. Boeat levering Juli / Aug. / Sept, optie pendjoewal soeda djadi dengen harga f 9.10. Sedeng begitoe, oeat Aug. / Sept. / Oct. ada ke-

djadian dengan harga f 9.20 sam pe f 9.30. Keliatan pembeli masih ada dan pendjoewal ada moendoer.

Dari Saigon ini hari ada di trima noteering boeat beras Long-grain (Lamtjam) boeat Juli moeatan, f 8.40. Ini harga, maski ada toeroen, toch keliatan soedagar-soedagar beras belon brani beli.

Harganja etjeran bras-bras dari Loear Negri, jang ada digoedang Semarang ada seperti berikoet: Sioka f 7.50, Lamtjam f 8.65, Lamliap f 7.75, Cocong f 9.50 dan Pecto f 8.75.

Kedele. Dari Dairei ini hari tiada ada ditrima noteering.

Keadaan pasar kedele masi sepi. Boeat Pengke kwaliteit, moeatan kapal Tjikembang ada ditawarkan f 6, dan minta f 5.90. Kedjadjian beloe kedengeran.

Gaplek. Pasarnya ada lembek, Boeat Juli/Augustus, zon der karogeng ada diwartaken f 1.85. dan diminta f 1.80.

Tepoeng-gaplek. Pasarnya ada sepi dan kedjadjian djoewal beli tiada ada. Boeat Agustus/December, ada diminta f 2.20.

Palembang-koffie Harganja poen ada lembek. Boeat sedia atawa Juni levering ada di minta f 20, dan boeat levering Juli/Augustus ada diwartaken f 20. Zonder ada oeroesan boeat djoewal beli.



CLICHE-FABRIEK STUDIO GG-PINGGIR No 13 SEMARANG

LELANG.

JULI 1930.

Senen 23.

Lelang barang boedel dari toean H. Kokshoorn di Palmenlaan 15 oleh Soesmanskantoor.

Prabot roemah dari toean S. Kondo di Villapark 27 oleh Hil-lebrandskantoor.

KAWAT

TIONGKOK.

Paperanganda lem negri.

Menoeroet kawat dalem s.s.k. Tionghoa, barisan pemerentah dengan dikepalaken oleh Ho Chien soedah reboet kombali kota Changsha dari tangannja kaom Oetara. Besoek Ho Ying Ching aken datang di itoe kota. Samentara itoe tida diketahoeki kemana moendoernja Chang Fah Kwei poenja barisan besi.

Atas titahnja pemerentah Nan king soedah dikirim 3000 pelor meriam, 5000 bom. 10.000 gra naat dan sadjoemlah besar pa troon senapan ka Lunghai Rail way boeat di pake dalem pe njerangan baroe.

Pasoekannja Feng Yu Hsiang soedah madjoe sampe di Luiho, tapi di sitoe ia orang mendek dan tida madjoe lebi djaoeh.

Balantaranja Chiang Kai Shek soedah ditahken moendoer seanteroer di sepanjang djalan nan kreta api Peiping-Hankow, dan sekarang dikoempoelken di Chioshan.

Perhoeboengan djalan kreta, api Peiping-Hankow dari Chu matien ka Selatan soedah dibi kin roesak.

Sasoedahnja dapat reboet kom bali Changsha, Ho Chien soedah ketok kawat ka Canton boeat minta barisannja Tsai Ting Kai dan tentaranja Chiang Kuang Nai soepaja brangkat ka Chang sha.

INDIA.

Keadaan negri beloen aman.

Bombay, 19 Juni (Spec. Aneta.) Keadaan di bates negri se belah Oetara Barat masi selo loe terbitken kekoeatiran, Kaom Afridi masi beloen ateng dan roepanja marika harepan dateng

nja bantoean dari tapel wates negri di Afghanistan boeat ba les sakit hati pada kawan-kawan nja jang djadi binasa lantaran penjerangannja orang-orang ing gris dari atas oedara.

Dalem beberapa kota di sebe lah Oetaranja India Inggris kom bali soedah lakoeken penjerangan penjerangan dengan bom jaitoe di Amritsar dan Labore.

BOLIVIA.

Kaom communist reboet kota. Berlijn, 19 Juni (Aneta-Spec.) Menoroet kabar-kabar jang boleh dipertjaja dari Buenos Aires, maski pamerenta Bolivia menjang kat, ada terang jang di Bolivia ada terbit pergerakan revolutionair.

Kaom pembontok soedah doedoekin dengan koeat kota Villazon di tapel wates negri, dari tempat mana marika siarken maloemat atas namanja "republic dari kaom boeroeh Soviet".

Pergerakan itoe roepanja di toendjang oleh kaom boeroeh parit dan laen-laen kaom boeroeh.

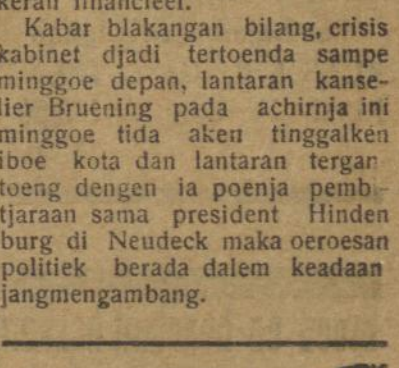
DUITSCHLAND.

Minister Duitsch brenti.

Berlijn 19 Juni (Aneta-Reuter). Minister Duitsch boeat oeroesan financien, Ir. Moldenhauer, soedah brenti.

Orang anggep bisa djadi sekali kanselier Bruening aken gantikan padanja dan tjoba toeloeng pamerentah liwatken itoe kasoe keran financieel.

Kabar blakangan bilang, crisis kabinet djadi tertoesa sampe minggu depan, lantaran kanselier Bruening pada achirnja ini minggu tida aken tinggalkan iboe kota dan lantaran tergan toeng dengen ia poenja pembijtaraan sama president Hindenburg di Neudeck maka oeroesan politiek berada dalem keadaan jangmengambang.



CLICHE-FABRIEK STUDIO GG-PINGGIR No 13 SEMARANG



CLICHE-FABRIEK STUDIO GG-PINGGIR No 13 SEMARANG

ENGLAND.

Mac Donald dapet idoeng pan djang.

Londen, 19 Juni (Aneta Reuter). Kaom konservatief soedah tolak Mac Donald poenja oendangan boeat ambil bagian dalem partij commissie tjampoeran oentoeke bitjaraken daja peratoe ran boeat lawan pengangoeran.

Menoeroet kabar djawaban jang getas itoe soedah dibriken lantara an adanja perlawanan dari partij kaom boeroeh jang tida setoe djoe sama angen angennja pamerentah boeat kasih toendjangan pada pamerentah.

Kaom liberal aken berkerdja sama sama dengen pamerentah oentoeke petjahken itoe soela.

FINLAND.

Pergolakan di Finland.

Helsingfors, 19 Juni (Aneta-Spec.) Keadaan di Finland sa mingkin lama djadi samingkin me ngoeatirken, lantaran pergerakan nja bekas orang orang paperangan boeat desek pamerenta ambil atoe ran-atoeran bengis terhadep pada kaom communist, antaranja min ta soepaja tertjaoet marika poe nja hak hak sebagai rajat negri, soeda mendjalar begitoe loeas hingga mendjalar pembesar-negri moelai bingoeang.

Banjak orang doega jang olem permoelan boelan Juli atawa paling laot di pertengahan itoe boelan dalem negri aken petjah pembontokan dari kaom fascist.

Roepanja balantarenta setoedjoe sama itoe gerakan facisistich, dan soedah pasti, bahwa anggo ta-anggota dai general Man nesmann poenja vrijkorps ada toendjang itoe pergerakan. Itoe vrijkorps ampir sama dengen ten tara fascist di Italia.

Kaom communist jang dalem pemilihan baroe-baroe ini, dapat 130.000 soera dan dapat 23 korsi dalem parlement dengen tergoepoeh-goepoeh atoe perse diaan boeat belaken dirinja dan marika soedah atoe siapken ten tara kaom boeroeh merah.

HOTEL „TIONG SAN”

Petolongan 32-34 Telf. No. 530 Semarang.

Sesatoe-satoenja Hotel Tionghoa di Semarang jang memoenjain 2 gedong dengan 60 kamar jang besar - besar, dalem kamar-kamarnya ada dilengkapin dengan SANITAIRE WASCH-TAFEL (Tempat tjoeti moeka dengan aer waterleiding). Tamoe-tamoe dari Hotel Tiong San di ambil GRATIS (zonder bazar ongkos apa-apa) dengan AUTO dari station-station N.I.S., S.C.S. dan S.J.S. sampe di Hotel.

Saben djam auto ada di sediaken di station-station, tjariilah nomernja H-7236. Dan djoega ada di sediaken sampe tjoekoep Auto-garage zonder di poengoet pembajaran apa-apa (AUTO-GARAGE VRIJ). Kebersihan dan keradjinannya ini Hotel tida perloe di poedjiken lagi, paling perloe dateng saksiken sendiri.

Tarif kamar boeat satoe orang:
kamar A f 2.- kamar B f 1.50 kamar C f 1.25

Memoedjiken dengan hormat

No. 5 HOEI SIONG BEN *Eigenaar.*

Nederlandsche Leergangen

van het

Algemeen Nederlandsch Verbond

CURSUS moelai pada tanggal 1 JULI j.a.d.

Siapa jang akan masoek mendjadi moerid dari kursus tersebut diatas soekalah kiranya dateng di sekolahan H.C.S. DI MLATEN

pada tanggal 1 Juli j.a.d. djam 530 sore.

Pembajaran sekolahan

KLAS I, II, dan III f 2,-
KLAS IV dan V f 2,50

115

HET BESTUUR.

Brood en beschuit bakkerij SING SAN & Co.

Weleri S. C. S.

Berdjoel segala matjem Roti dan Beschuit basah dan kering seperti, Rondetafel beschuit, pongge, sisir dan lain-lainnja.

Menoenggoe pesenan dengan hormat.

Toko SIEN LIE

SEMARANG.



SCHOENMAKERIJ

Sedia banjak matjem-matjem Set atoe-sepatoe Slop dan Sandal djoega trima pesenan dan Reparatie

Harga sampe moerah sekalf.

Memoedjiken dengan hormat

Schoenmakerij

Toko SEN LIE
Semarang.

SEMARANG POENJA „GOEDANG BOEKOE“.

Akal resia orang Laki.

Boeat bisa dapet perhatian dan katjintaan dari orang prempcean. Satoe boekoe tamat f 1.-

Resia kota Parijs di waktow malam.

Pake banjak gambar jang „djarang kliatan mata”. Satoe boekoe tamat f 2.50

Resia petatjoeran Singapore.

Pake 35 gambar moentji-moentji atawa non-non segala bangsa. Berikoet satoe tjerita: „Bandot toea makan daon moeda” Satoe boekoe tebal tamat f 5.-

Sair krontjong „Sedap Denger”

Pake 10 gambar toelen betoel. Satoe boekoe tamat f 1.-

Recept Kamadjoean.

Moeat recept-recept boeat bikin rokok kretek boemboe rokok, kembang goela bon-bons enz. Satoe boekoe tamat f 1.-

Peladjaran bahasa Soenda.

Gampang. Lekas mengerti, brikoet woordenlijst, Melajoe - Soenda. Satoe boekoe tamat f 2.50

Pengatahoean tentang Journalistiek.

(Pemimpin Journalist dan Correspondent).

Satoe boekoe boeat orang jang aken beladjar djadi pengarang Djoega bergoena bagi kaem pergerakan, ambtenaar enz. Satoe boekoe tebal harga f 2.-

Apa toean mace beladjar pridato?

Beli satoe boekoe: Kamadjoean's Pridato Moeat resia-resia, atoean nasehat dan tjonto-tjonto pake 25 gambar penting. Satoe boekoe tebal f 1.25

Beladjar bitjara Tionghoa.

Jang paling gampang, kerna pake A.B.C. (Alfabet) Tionghoa jang diterangkan spellannja (edjahan) dalem bahasa Melajoe.

Barang siapa mengarti bahasa Melajoe tentoe bisa beladjar ini bahasa Tionghoa jang dihatoer satjara gampang.

Djilid I Tjing Im
Djilid II Hokkian
2 djilid tamat f 3.-

Machloek jang lemah.

Tjerita roman kedjadian di Indonesia penoeh dengan „perasaan-perasaan haloes”. Satoe boekoe tebal f 1.50

Kirim oeang doeloe, ongkos vrij

Boekhandel „KAMADJOEAN”

Ambengan 126/1 Semarang.

Adres jang terkenal di antero Indonesia BATIKKERIJ dan BATIKHANDEL. TAN KONG TIEN

Boegangan Telf. 1557 Semarang.

Berdjoel segala matjem kain batik jang kasar sampe jang aloes keloearan Djocja, djoega segala keperluan boeat batik, dengan harga melawan.

Trima pakerdjaan Ngetjap, Njeloep, Njoga dan babaran Djocja atawa Solo.

Segala pakerdjaan ditangoeng baik, serta sogatida bisa loentoer, Njonja-Njonja dan Toean-Toean jang babarken bisa dapet 1 bon pesenan.

Menoenggoe pesenan dengan hormat.

Obral Besar

1 Juni sampe 30 Juni 1930

Barang² jang ada dalem kita poenja toko di djoewal Obral boeat lamanja satoe boelan moelai 1 Juni sampe 30 Juni dan kita baroe trima roepa² barang baroe seperti:

Gramafon Shanghai, gramafon tjap Beka, Parlophon dan tjap Andjing plaat gramafon, minjak wangi, poepoer obat² patent, kaen pyama barang² porcelein en perak, soetra kembang, badjoe kaos enz. enz.

Memoedjiken dengan hormat,

Ngo Tjioe Tajj Jok Pong

G. Pinggir 8 Telf. 1131.

SEMARANG.

Gramofon en Rijwielhandel „TAN ING SIOE” PANDEAN 3 - SEMARANG.



Bisa dapet beli Speda matjem² Heeren, Dames, Kinder Balap en Transport fietsen dengan segala oekoeran berdjoel Gramafon, onderdeelen en platen Kloeken: Gong en Westminster Kinder wagen en Kinderauto.

Djoega ada sedia tjoekoep onderdeelen speda en onderdeelen motorfiets dengan harga melawan Keras.

Agensschap: - Tourist, Fongers, Trianon en Matador Rijwielen.

Djoega ada djoewal dengan pembajaran jang paling gampang sekali,

Djangan ajal! Lekas Pesen!!

LOTERI OEWANG BAROE „BATAVIAASCH KINDERZIEKENHUIS”

Hoofdprijs	f 150.000.-
2e. prijs	f 100.000.-
3e. prijs	f 75.000.-
4e. prijs	f 50.000.-
Lain-lain prijs totaal	f 625.000.-
Harga per Lot f 11.-	

Porto f 0.35

Rembours f 0.75

Trekkinglijst di kirim gratis

Toean-toean langganan Loterij dengan ini di warta-ken, menoeoret peratoeran baroe jang soedah di tetep-ken, boeat Loterij Baroe jang bakal kloear lagi, Hoofd-prijsnja f 150.000.- aken di ilangkan dengan di bikin prijs-prijs jang ketjilan. Maka kalok boeat ini kali Toean tida toeroet pegang Lot terlaloe sajang sekali.

Mendjaga soepaja tida sampek kehabisan lagi. Silahkan lantass pesen pada:

LIE TJHIOE SWIE Loten - Debitant
Salatiga - Telefoon No. 87.

Bagaimana tjara hidoepnja Ardjoeno DI DJAMAN DOELOE?

Orang sekatan² bisa djawab, bahaoea ia hidoep tida laen dari pada senderken ia poenja gaman-gaman sadja.

Kaloe Toean poenja koewarasan terganggu, da Toean tida bernapsoe kerdja, lantass djoega Toean poenja rasa kemerdekaan aken mendjadiken ilang.

TAPI TOEAN TIDA PERLOE LANTAS KETJIL HATI.

Sebab dengan satoe botol obat

„Koewarasan” tjap Singa Api

Toean poenja koewarasan lantass dapet tarik kombali dus,

Ini obat koewarasan Tjap Singa Api bisa di oepamaken sebagai toean poenja gaman jang setia.



Kemandjoerannja boeat menoelak!

Sakit K p la Poesing
Sakit Kemasoekan angin
Sakit Matjem² bisoel
Sakit Badan linoeh
Sakit Keparang
Sakit Peroet
Sakit Gigi
Enz. Enz.

Djangan lantass pertjaja tapi boektikenlah kemandjoerannja.

Bisa dapet disegala tempat

oleh **BIO GIAP HOO**

Pekodjan 107 Telf. 2183

SEMARANG.

Adres njang paling terkenal

boeat segala kaperloean

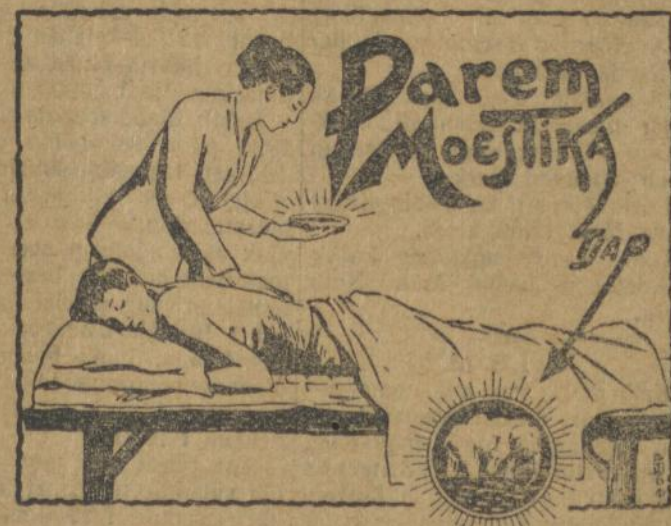
Timbangan - timbangan

njang soedah di ljk oleh Gouvernement

Memoedjiken dengan hormat,

Firma Kiem Hwa Swie

Kretek Gantong — telf. 480
Solo.



Boleh dapet pada
TAN TJOEN TAT
SALATIGA.

BATJALAH DAGBLAD NAN SING.